

2016 No. XXX

CONSTITUTIONAL LAW

DEVOLUTION, WALES

REPRESENTATION OF THE PEOPLE

The National Assembly for Wales (Representation of the People)
(Amendment) (No. 2) Order 2016

ISBN 978-0-11-114329-2

CORRECTION

Page 4, in the Schedule, in form CN2 (proxy's form of poll card), on the front of that card, beneath the heading "Voting as a proxy/Pleidleisio fel dirprwy", in the second paragraph: "[Mae'r person arall]" should read "[Mae person arall]"; and

Page 6, in the Schedule, in form CN4 (postal proxy's form of poll card), on the front of that card, beneath the heading "Voting as a proxy/Pleidleisio fel dirprwy", in the second paragraph: "[Mae'r person arall]" should read "[Mae person arall]".

Corrected versions of the relevant extracts of forms CN2 and CN4 are attached for reference at Annex A and Annex B respectively to this correction slip.

February 2016

Corrected version of form CN2 (Front of poll card)

CN2: Proxy's form of poll card

Front of poll card

Proxy poll card Cerdyn pleidlais dirprwy
Election to the National Assembly for Wales Etholiad i Gynulliad Cenedlaethol Cymru
<i>[Insert name of constituency] [Insert name of Electoral Region]</i> <i>[Rhowch enw'r etholaeth] [Rhowch enw'r Rhanbarth Etholiadol]</i>

Voting information / Gwybodaeth pleidleisio	
Polling day Diwrnod pleidleisio	
Voting hours Oriau pleidleisio	
Your polling station will be Eich gorsaf pleidleisio fydd	

Please turn over / Trosodd os gwelwch yn dda

Your details: / Eich manylion:

**[Proxy's name and qualifying address details]*
**[Enw'r dirprwy a manylion cyfeiriad cymwys]*

** Returning Officer to omit where poll card sent to the proxy of an anonymous elector. Poll card to proxy of an anonymous elector must be delivered in a sealed envelope.*

** Y Swyddog Canlyniadau i'w adael allan pan fo'r cerdyn pleidleisio yn cael ei anfon at ddirprwy etholwr dienw. Rhaid i gerdyn pleidleisio a anfonir at ddirprwy etholwr dienw gael ei anfon mewn amlen wedi'i selio.*

Voting as a proxy / Pleidleisio fel dirprwy

****** [The person named on the back of this card] [Another person] has appointed you as a proxy to vote on their behalf at this election

****** [Mae'r person a enwir ar gefn y cerdyn hwn] [Mae person arall] wedi'ch penodi chi'n ddirprwy i bleidleisio ar ei ran yn yr etholiad hwn.

****** [You do not need to take this card with you in order to vote.] [You must have this card with you when you vote. You cannot vote as a proxy without it.]

****** [Does dim rhaid i chi fynd â'r cerdyn hwn gyda chi er mwyn cael pleidleisio.] [Rhaid i chi fynd â'r cerdyn hwn gyda chi pan fyddwch yn pleidleisio. Ni chewch chi bleidleisio fel dirprwy hebdo.]

****** *If sent to the proxy of an anonymous elector omit the words in each of the first sets of brackets, if not omit the words in each of the second sets of brackets.*

****** *Os anfonir at ddirprwy etholwr dienw, dylid hepgor y geiriau ym mhob un o'r setiau cyntaf o gromfachau, os na, dylid hepgor y geiriau ym mhob un o'r ail set o gromfachau.*

[Insert helpline and other details including website].
[Rhowch rif y llinell gymorth a manylion eraill gan gynnwys y wefan].

Corrected version of form CN4 (Front of poll card)

CN4: Postal Proxy's form of poll card

Front of poll card

Proxy postal poll card Cerdyn pleidlais bost dirprwy
Election to the National Assembly for Wales Etholiad i Gynulliad Cenedlaethol Cymru
<i>[Insert name of constituency] [Insert name of Electoral Region]</i> <i>[Rhowch enw'r etholaeth] [Rhowch enw'r Rhanbarth Etholiadol]</i>
Date of election <i>[day] [date] [month] [year]</i> Dyddiad yr etholiad <i>[dydd] [dyddiad] [mis] [blwyddyn]</i>
Voting information / Gwybodaeth pleidleisio
We will send your postal vote around <i>[day] [date] [month] [year]</i> *[addressed to:] Byddwn yn anfon eich pleidlais bost tua <i>[dydd]</i> <i>[dyddiad] [mis] [blwyddyn]</i> *[wedi ei chyfeirio at:]
* <i>[Proxy's name and address details]</i> * <i>[Enw a chyfeiriad y dirprwy]</i> * <i>Returning Officer to omit where poll card sent to the proxy of an anonymous elector. Poll card to proxy of an anonymous elector must be delivered in a sealed envelope.</i> * <i>Y Swyddog Canlyniadau i'w adael allan pan fo'r cerdyn pleidleisio yn cael ei anfon at ddirprwy etholwr dienw. Rhaid i gerdyn pleidleisio a anfonir at ddirprwy etholwr dienw gael ei anfon mewn amlen wedi'i selio.</i>

Please turn over / Trosodd os gwelwch yn dda

Voting as a proxy / Pleidleisio fel dirprwy** *[The person named on the back of this card] [Another person] has appointed you as a proxy to vote on their behalf at this election.*** *[Mae'r person a enwir ar gefn y cerdyn hwn] [Mae person arall] wedi'ch penodi chi'n ddirprwy i bleidleisio ar ei ran yn yr etholiad hwn.*** *If sent to the proxy of an anonymous elector omit the words in the first set of brackets, if not omit the words in the second set of brackets.*** *Os anfonir at ddirprwy etholwr dienw, dyddid hepgor y geiriau yn y set gyntaf o gromfachau. Os na, dyddid hepgor y geiriau yn yr ail set o gromfachau.***Your postal vote / Eich pleidlais bost**

- You will receive a postal vote for this election because you asked to vote by post.
- Byddwch yn derbyn pleidlais bost ar gyfer yr etholiad hwn am i chi ofyn i gael pleidleisio drwy'r post.
- You will not be able to vote as proxy in a polling station.
- Ni fyddwch yn gallu pleidleisio fel dirprwy mewn gorsaf bleidleisio.
- If you have not received your postal vote by *[day][date] [month]* call *[insert helpline number]*.
- Os na fyddwch wedi derbyn eich pleidlais bost erbyn *[dydd][dyddiad] [mis]* ffoniwch *[rhoi rhif y llinell gymorth]*.